

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана
Рабочая группа по сети Трансазиатских железных дорог

Второе совещание

Пусан, Республика Корея
14-15 июня 2011 года

Пункт 4 предварительной повестки дня

Состояние реализации

**Межправительственного соглашения
по сети Трансазиатских железных дорог**

**Состояние реализации Межправительственного
соглашения по сети Трансазиатских железных дорог**

Записка секретариата

Резюме

В настоящем документе содержится информация о текущем положении с количеством сигнатариев и Сторон Межправительственного соглашения по сети Трансазиатских железных дорог и об обязательствах Сторон Соглашения, а также информация о текущем состоянии сети.

Рабочая группа, возможно, рассмотрит настоящий документ на предмет обращения к государствам-членам с призывом к участию в реализации Соглашения с целью поддержки и развития эффективной инфраструктуры и услуг железнодорожного транспорта внутри региона ЭСКАТО, а также в соседних регионах.

* Настоящая сноска требуется в соответствии с пунктом 8 раздела В резолюции 53/208, в которой Генеральная Ассамблея постановляет, «что в случае несвоевременного представления доклада конференционным службам в примечании к документу следует указывать причину этого», что не было указано в первоначальном документе.

I. Введение

1. Межправительственное соглашение по сети Трансазиатских железных дорог¹ представляет собой договор, нацеленный на поддержку и развитие международного железнодорожного сообщения в Азии и с соседними регионами. В настоящем документе характеризуется состояние Соглашения в том, что касается количества его сигнатариев и Сторон, и рассматриваются обязательства Сторон Соглашения.

II. Состояние реализации Соглашения

A. Подписание и ратификация

2. Соглашение вступило в силу 11 июня 2009 года, то есть через 90 дней после того, как необходимое число государств сдали на хранение Генеральному секретарю в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке документы о ратификации, принятии, утверждении или присоединении. По состоянию на 31 мая 2011 года 22 государства-члена подписали Соглашение, и 15 из их числа являются его Сторонами. Кроме того, правительство Лаосской Народно-Демократической Республики сдало на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций документ о ратификации 29 марта 2011 года. Эта мера вступит в силу 27 июня 2011 года в соответствии со статьей 5 (2) Соглашения, которое гласит: «В отношении каждого государства, которое сдаст на хранение документ о ратификации, принятии, утверждении или присоединении после даты, начиная с которой удовлетворяются условия вступления Соглашения в силу, Соглашение вступает в силу для этого государства по истечении девяноста (90) дней со дня сдачи им на хранение этого документа». В приложении I к настоящему документу перечисляются сигнатарии и государства, сдавшие свои документы на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

3. В Бангкоке 11 июня 2009 года была проведена церемония, посвященная вступлению Соглашения в силу, на которой присутствовали представители расположенных здесь миссий и средств массовой информации. В ходе церемонии представляющие Стороны почетные гости подчеркнули важность Соглашения.

4. В данной связи государства-члены, возможно, представят Рабочей группе обновленную информацию о прогрессе в направлении ратификации, принятия, утверждения Соглашения или присоединения к нему.

5. Соглашение было открыто для подписания 10-11 ноября 2006 года в Пусане, Республика Корея, и впоследствии с 16 ноября 2006 года по 31 декабря 2008 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. Подписавшие государства, желающие стать Сторонами Соглашения, должны сдать на хранение свой документ о ратификации, принятии или утверждении Соглашения после завершения соответствующих национальных процедур. Типовой документ о ратификации, принятии или утверждении приводится в приложении II.

6. Государства, которые не подписали Соглашение в течение упомянутого выше периода, могут стать Стороной Соглашения путем присоединения,

¹ United Nations, *Treaty Series*, No. 46171.

которое представляет собой единовременную меру. Типовой документ о присоединении приводится в приложении III.

7. Государствам-членам, желающим сдать на хранение свои документы в отношении пунктов 5 или 6 настоящего документа, следует обратиться в Договорную секцию Управления по правовым вопросам в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке (тел.: +1 (212) 963-5047, факс: +1 (212) 963-3693, электронный адрес: treaty@un.org), с тем чтобы согласовать необходимые условия. Для оказания государствам-членам помощи в данном процессе Отдел транспорта секретариата ЭСКАТО готов получить упомянутые выше документы и связаться с Управлением по правовым вопросам (тел.: +66 2-288-1371, факс: +66 2-288-3050, электронный адрес: escap-ttd@un.org).

8. Не допускаются оговорки в отношении каких-либо положений Соглашения, за исключением предусмотренных в пункте 5 статьи 13 Соглашения, в соответствии с которым любое государство может при сдаче на хранение документа о ратификации, принятии, утверждении или присоединении сделать оговорку о том, что оно не считает себя связанным положениями статьи 13, касающейся примирения. Типовой документ об оговорке/заявлении приводится в приложении IV.

В. Обязательства Сторон Соглашения

9. Основные обязательства Сторон Соглашения заключаются в:

а) утверждении сети Трансазиатских железных дорог в качестве скоординированного плана развития железнодорожных линий международного значения, который они намерены выполнять в рамках своих внутригосударственных программ (статья 2);

б) приведении линий сети Трансазиатских железных дорог в соответствие с основными положениями, касающимися технических характеристик (статья 3).

10. Основные положения, касающиеся технических характеристик сети Трансазиатских железных дорог, были согласованы в качестве набора положений, которые страны-члены должны соблюдать при строительстве новых участков железных дорог и при реконструкции и модернизации действующих.

11. основополагающий принцип заключается в том, что сеть Трансазиатских железных дорог выполнит свою истинную функцию по обслуживанию экономической интеграции и содействию международной торговле только в том случае, если при проектировании инфраструктуры и эксплуатации индивидуальных сетей будут применяться базовые общие стандарты, с тем чтобы обеспечить беспрепятственные потоки товаров.

12. В соответствии с полученной от стран-членов информацией сеть Трансазиатских железных дорог протяженностью 114 200 км уже позволяет перевозить контейнеры, наиболее часто используемые при морских перевозках. Для повышения эффективности сети потребуются, чтобы в будущем внимание было сконцентрировано на таких областях, как пропускная способность линий, совместимость подвижного состава и проектирование интермодальных узлов.

III. Вопросы для рассмотрения Рабочей группой

13. Рабочая группа, возможно, рассмотрит настоящий документ с целью поощрения участия государств-членов в реализации Соглашения в целях пропаганды и развития эффективного железнодорожного сообщения внутри региона ЭСКАТО, а также в соседних регионах на основе, среди прочего, создания интермодальных объектов в ключевых пунктах вдоль маршрутов сети.

Приложение I

Межправительственное соглашение по сети Трансазиатских железных дорог:

Сигнатарии/Стороны

На настоящий момент 22 государства-члена подписали Межправительственное соглашение по сети Трансазиатских железных дорог и 16 сдали на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке свой документ о ратификации/принятии/утверждении/присоединении^a. Соглашение вступило в силу 11 июня 2009 года.

Государство-член	Дата подписания	Дата ратификации, принятия, утверждения, присоединения
Армения	10 ноября 2006 года	
Азербайджан	10 ноября 2006 года	
Бангладеш	9 ноября 2007 года	25 августа 2010 года
Камбоджа	10 ноября 2006 года	27 апреля 2007 года (принятие)
Китай	10 ноября 2006 года	13 марта 2009 года (утверждение)
Грузия	18 декабря 2007 года	13 мая 2009 года (утверждение)
Индия	29 июня 2007 года	13 сентября 2007 года
Индонезия	10 ноября 2006 года	
Иран (Исламская Республика)	10 ноября 2006 года	3 ноября 2009 года
Казахстан	10 ноября 2006 года	
Лаосская Народно-Демократическая Республика	10 ноября 2006 года	29 марта 2011 года
Монголия	10 ноября 2006 года	4 сентября 2008 года
Непал	10 ноября 2006 года	
Пакистан	28 января 2008 года	18 ноября 2009 года
Республика Корея	10 ноября 2006 года	5 февраля 2008 года
Российская Федерация	10 ноября 2006 года	4 января 2008 года (принятие)
Шри-Ланка	10 ноября 2006 года	16 февраля 2010 года
Таджикистан	10 ноября 2006 года	19 февраля 2008 года (утверждение)
Таиланд	10 ноября 2006 года	4 февраля 2008 года
Турция	10 ноября 2006 года	
Узбекистан	10 ноября 2006 года	28 июля 2009 года
Вьетнам	10 ноября 2006 года	30 сентября 2009 года

^a В соответствии со статьей 5 Соглашения в отношении каждого государства, которое сдаст на хранение документ о ратификации, принятии, утверждении и присоединении после даты, начиная с которой удовлетворяются условия вступления Соглашения в силу, Соглашение вступает в силу для этого государства по истечении девяноста (90) дней со дня сдачи им на хранение этого документа.

Приложение II

Типовой документ о ратификации, принятии или утверждении

(Подлежит подписанию главой государства, главой правительства или министром иностранных дел)

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, ЧТО Межправительственное соглашение по сети Трансазиатских железных дорог было принято 12 апреля 2006 года в Джакарте и открыто для подписания 10-11 ноября 2006 года в Пусане, Республика Корея, и впоследствии с 16 ноября 2006 года по 31 декабря 2008 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке,

А ТАКЖЕ ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, ЧТО указанное Межправительственное соглашение по сети Трансазиатских железных дорог было подписано от имени правительства [название государства] [дата],

ВСЛЕДСТВИЕ ВЫШЕИЗЛОЖЕННОГО я, [имя и титул главы государства, главы правительства или министра иностранных дел], заявляю, что Правительство [название государства], рассмотрев вышеупомянутое Межправительственное соглашение по сети Трансазиатских железных дорог, [ратифицирует, принимает, утверждает] его и обязуется добросовестно выполнять предусмотренные в нем положения.

В ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ЧЕГО я подписал настоящий документ о [ратификации, принятии, утверждении] в [место] [дата].

[Подпись]

Приложение III

Типовой документ о присоединении

(Подлежит подписанию главой государства, главой правительства или министром иностранных дел)

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, ЧТО Межправительственное соглашение по сети Трансазиатских железных дорог было принято 12 апреля 2006 года в Джакарте и открыто для подписания 10-11 ноября 2006 года в Пусане, Республика Корея, и впоследствии с 16 ноября 2006 года по 31 декабря 2008 года в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке.

ВСЛЕДСТВИЕ ВЫШЕИЗЛОЖЕННОГО я, [имя и титул главы государства, главы правительства или министра иностранных дел], заявляю, что Правительство [название государства], рассмотрев вышеупомянутое Межправительственное соглашение по сети Трансазиатских железных дорог, присоединяется к нему и обязуется добросовестно выполнять предусмотренные в нем положения.

В ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ЧЕГО я подписал настоящий документ о присоединении в [место] [дата].

[Подпись]

Приложение IV

Типовой документ об оговорке/заявлении

(Подлежит подписанию главой государства, главой правительства или министром иностранных дел)

Я, [имя и титул главы государства, главы правительства или министра иностранных дел],

НАСТОЯЩИМ ЗАЯВЛЯЮ, что Правительство [название государства] делает следующее [заявление/оговорку] в отношении статьи 13 (5) Межправительственного соглашения по сети Трансазиатских железных дорог, принятого 12 апреля 2006 года в Джакарте:

[Суть оговорки/заявления]

В ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ЧЕГО я скрепил настоящий документ своей подписью и печатью.

Совершено в [место] [дата]

[Подпись и титул]